



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/738  
12 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ УГАНДЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 11 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить текст заявления, выпущенного правительством Уганды 10 сентября 1996 года по случаю подписания Соглашения об урегулировании споров и нормализации отношений между Угандой и Суданом.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и заявления в качестве документа Совета Безопасности.

Проф., д-р Семакула КИВАНУКА  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Заявление правительства Республики Уганда по случаю подписания Соглашения  
об урегулировании споров и нормализации отношений между  
Угандой и Суданом

8 сентября 1996 года в Хартуме состоялась встреча под председательством Е.П. д-ра Али Акбара Велаяти, министра иностранных дел Исламской Республики Иран, в которой приняли участие преподобный Эрия Катедайа, первый заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Республики Уганда, и Е.П. Али Отман Мухамед Таха, министр внешних сношений Республики Судан. Эта встреча стала возможной благодаря предыдущим встречам и договоренностям, достигнутым при посредничестве Ливийской Арабской Джамахирии и Республики Малави.

При завершении встречи министры иностранных дел Уганды и Судана подписали Соглашение, что засвидетельствовал министр иностранных дел Исламской Республики Иран, в присутствии президента Исламской Республики Иран Е.П. Акбара Хашеми-Рафсанджани и президента Республики Судан Е.П. Омара аль-Башира.

Основные темы Соглашения

Обе страны договорились о следующем:

1. Немедленно прекратить все кампании официальной негативной пропаганды друг против друга, на двустороннем уровне либо в рамках любого форума.
2. Прекратить предоставление своей территории силам, воюющим против каждой из стран.
3. Воздерживаться от предоставления прямой или непрямой поддержки силам, воюющим против каждого из правительств.
4. Разоружить и расформировать базы и центры тылового обеспечения воюющих групп одной из двух стран на территории другой из этих стран.
5. Освободить от всех воюющих групп и всех беженцев территорию протяженностью не менее 100 км от общей границы.
6. Что каждая страна должна способствовать и содействовать добровольной репатриации беженцев.
7. Что в целях обеспечения контроля за осуществлением настоящего Соглашения в столицах двух стран будет создана контрольная группа в составе представителей обеих сторон, Исламской Республики Иран и, если они примут это предложение, Республики Малави и Ливийской Арабской Джамахирии. Группа будет представлять свои доклады по различным вопросам Комитету министров.
8. Контрольная группа определит формы своей деятельности с учетом необходимости обеспечить оперативность мероприятий. Правительство принимающей страны предоставит необходимые технические средства, такие, как вертолеты, для быстрой доставки членов

контрольной группы в районы при поступлении сообщений о том, что там имеют место военное присутствие или передвижения.

9. Каждая из двух стран предоставляет на своей территории участки для размещения контрольной группы.

10. При получении сообщений о нарушениях положений настоящего Соглашения любой из сторон контрольная группа в присутствии представителей Исламской Республики Иран, Республики Малави, Ливийской Арабской Джамахирии или любой из трех вышеупомянутых сторон проводит расследование и посещает указанное место и представляет свой доклад Комитету министров для принятия необходимых решений и мер. Со своей стороны Исламская Республика Иран, Республика Малави и Ливийская Арабская Джамахирия направляют две военные делегации в столицы обеих стран для выполнения этой задачи.

11. Министры иностранных дел трех стран согласились встретиться в течение пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке для обсуждения последних событий и хода осуществления настоящего Соглашения. Они далее согласились встречаться каждые шесть месяцев поочередно в столицах трех стран для обсуждения хода осуществления настоящего Соглашения и оказания содействия в ускорении процесса нормализации и налаживания отношений сотрудничества. Следующая встреча после встречи в Нью-Йорке состоится в декабре 1996 года в Уганде.

12. Делегации каждой из трех стран в составе трех человек встретятся в Исламской Республике Иран 30 сентября 1996 года для определения программы контрольной группы.

13. Республика Судан и Республика Уганда вновь подтвердили свою решимость осуществлять положения Соглашения.

14. Соглашение вступило в силу после подписания 9 сентября 1996 года.

Правительство Республики Уганда надеется на полное соблюдение условий Соглашения и будет ожидать достижения прогресса в его осуществлении до рассмотрения вопроса о какой-либо нормализации дипломатических отношений с Суданом.

-----